

# 2013 伊奈まつり

とき 8月24日(土)

(雨天の場合25日)

じかん 15時～21時15分

ところ 町制施行記念公園



にゃんたぶう



3,500発以上の  
花火を打上!

じゃんけんクィーンとあそぼう 参加賞あり 15時15分～

勝手に埼玉応援隊「にゃんたぶう」 16時05分～

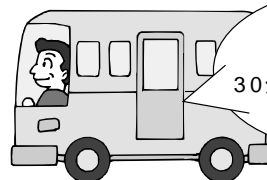
伊奈備前守忠次公寸劇 18時40分～

盆踊り 飛び入り参加大歓迎! 19時05分～

花火 20時10分～

- ・第1部 アニバーサリー花火
- ・第2部 打上花火

まつり会場まで臨時バス運行



志久交差点前  
14時発から  
30分おきに各バス停を  
運行します。

その他、各種イベント盛りだくさん!

内容・時間は変更される場合がありますのであらかじめご了承ください。詳しくは、伊奈まつりパンフレットをご覧ください。

会場周辺は大変混雑が予想されます。公共交通機関または伊奈まつり臨時バスをご利用ください。

伊奈町観光協会

TEL 048-724-1055

受付: 月～金曜日9時～12時、13時～16時(祝日を除く)

<http://members3.jcom.home.ne.jp/inakanko/>



「コバトン」

## けんかつ夏まつり

～伊奈まつりとの初のコラボイベント～

8月24日(土)

(雨天決行)

10時～15時

18時～21時(模擬店のみ)

“けんかつ”では、今年から地元「伊奈まつり」と連動し、日ごろお世話になっている地域のみなさんへの感謝の気持ちとして、ご家族みなさんで楽しめる「けんかつ夏まつり」を開催します。

お子様から大人まで、いろいろと楽しめるイベントをご用意しておりますので、「伊奈まつり」とともにご家族そろってお越しください。

アトラクションブース「鏡の宝さがし迷路」(有料: 1回300円)

水鉄砲・プラコップで水をかけあう水遊び体験コーナー(更衣室あり)

日本搜索救助犬協会の災害救助犬やセラピー犬が来場

段ボールカブト・クワガタ工作教室(有料: 材料費210円)

フリーマーケット

その他スタンプラリー(おもちゃ景品あり)、模擬店など各種イベントもあります

コバトン、  
伊奈ローズちゃん  
・ローズくんも  
来るよ!

埼玉県県民活動総合センター

TEL 048-728-7111(代表)

<http://www.kenkatsu.or.jp>

## 農業体験学習（田植え）

6月18日、小室小学校5年生児童139名を対象に農業体験学習（田植え）が開催されました。



厳しい暑さのなか、農家の方々の手ほどきを受けた児童のみなさんは、一生懸命苗を植えていました。

今回植えたのは「へいせいもち」という品種のもち米だそうです。秋の収穫が待ち遠しいですね。

## 山形県鮭川村と防災に関する協定を締結

6月21日、伊奈町役場において、野川町長、山形県最上郡鮭川村の元木村長は、「災害時における相互応援に関する協定」を締結しました。



町としては、茨城県つくばみらい市に続く協定締結となります。

この協定は、大規模災害時に、被災した自治体単独では十分に被災者の救援や応急措置が実施できない場合に、相互に応援することを目的としています。

## スポーツの結果（敬称略）

伊奈町ソフトバレーボール連盟  
春季ソフトバレーボール大会  
6月9日 ふれあい活動センター（ゆめくる）

優勝 GRACE A  
準優勝 WINGS W&G  
3位 GRACE B



GRACE A

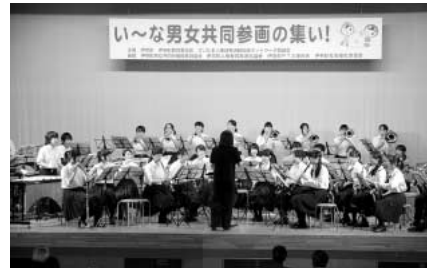
## い～な男女共同参画の集い

6月23日、総合センターで、弁護士の菊地幸夫氏を講師として招き、「ワークライフバランス～仕事も家庭も一生懸命～」という演題で講演会が開催されました。

当日は伊奈中学校吹奏楽部、アマチュアのジャズバンドEnaCotton Clubの演奏などもあり、会場は多くの人でにぎわいました。



菊地幸夫氏



## ALT's News World

No.51

このコーナーは、小・中学校で英語を指導するALT 3名が毎月交替で担当します。

Hello, this is Thomas. One staple of American culture is the state fair. State fairs began as places to show off agriculture-related things. Fairs still have a strong focus on agriculture, but also have carnival rides, art shows, contests, parades, and concerts.

This year the Iowa State Fair will be held from August 8-18. The Iowa State Fair began in 1854.

There are contests for the biggest animal. Contests include "Big Boar," "Super Bull," "Largest Rabbit," and "Heaviest Pigeon."

One Iowa State Fair tradition is the butter sculpture. These sculptures sometimes feature contemporary figures like Harry Potter, Peanuts, or Snow White.

The fair hosts the state's largest arts show. At the Iowa State Fair Fabric and Threads Department you can see traditional quilts, rugs and dolls.

Some of the interesting contests include pigeon rolling, rooster crowing, wood chopping, pie eating, and outhouse racing. The fair also has the world's only "Lawn Chair Toss" competition.

Concerts are a big part of the fair. Over the years many popular groups have performed.

The Iowa State Fair is one of the few traditional events that continues to survive into the modern era. And it's a great chance to catch a glimpse of traditional rural American culture.

こんにちは、トーマスです。アメリカの文化の主要なもの1つとして、ステート・フェアがあります。ステート・フェアは、農業関連のものを披露する場所として始まりました。フェアは今でも農業関連が重視されていますが、遊園地的な乗り物、芸術展、コンテスト、パレードおよびコンサートもあります。

今年のアイオワステート・フェアは8月8日から18日に開催されるでしょう。アイオワステート・フェアは1854年に始まりました。

一番大きな動物のコンテストもあります。コンテストは「大きな雄豚」、「スーパー雄牛」、「大きな兎」および「最も重い鳩」を含んでいます。

伝統的なアイオワステート・フェアといえば、バター彫刻があります。時には近現代的なハリウッドスターやスノーピーあるいは白雪姫のようなものも好まれます。

フェアでは州の最大の芸術展が開催されます。アイオワステート・フェア・ファブリック（織物祭り）の刺繍部門では、伝統的なキルトや敷物および人形を見ることができます。

興味深いコンテストの中には、鳩回し、おんどの鳴き声の競争、木切り（丸太割り）競争、パイの大食い、およびアウトハウスレーシング（一人が入れるくらい小さな家をバイクや人が引っ張り競争する）があります。フェアには、世界で唯一の「ローンチェア・トス」競争（椅子投げ競争）もあります。

コンサートはフェアの大きな部分を占めます。この数年に渡って、多くの人気のあるグループがパフォーマンスをしました。

アイオワステート・フェアは数少ない伝統行事のうちの1つであり、それは近代へ残存し続けます。そして、それは伝統的な田舎のアメリカ文化を垣間見るのに素晴らしい機会です。

お問い合わせは、教育委員会学校教育課へ（ALT...Assistant Language Teacher）